

Unfallbericht / Agreed Statement of Facts on Motor Vehicle Accident



Kein Schuldanerkennnis, sondern eine Wiedergabe des Unfallherganges zur schnelleren Schadensregulierung

Does not constitute an admission of liability, but a summary of identities and of facts which will speed up the settlement of claims.

Von beiden Fahrzeuglenkern auszufüllen!

Must be signed by BOTH drivers!

1. Tag des Unfalles Date of accident	Uhrzeit time	2. Ort (Straße, Haus-Nr. bzw. Kilometerstein) Place (street, house No. and/or kilometre stone)	3. Verletzte?/Injuries even if slight? ☐ nein/no ☐ ja/yes ¹
4. Andere Sachschäden/Property damage als an den Fahrzeugen A u. B / other than to the vehicles A and B ☐ nein/no ☐ ja/yes		5. Zeugen (Name, Anschrift, Telefon – <u>Insassen unterstreichen</u>) Witnesses Names, addresses and tel. nos. (to be underlined if it relates to passengers in A or B)	

Fahrzeug/Vehicle A

Fahrzeug/Vehicle B

6. Versicherungsnehmer (Name und Anschrift)
Insured policyholder (see insurance cert.) Name and addresses (capital letters)

6. Versicherungsnehmer (Name und Anschrift)
Insured policyholder (see insurance cert.) Name and addresses (capital letters)

Telefon (privat/dienstlich)
Telephone (home/office)

Besteht Berechtigung zum Vorsteuerabzug?
Can the insured recover the VAT on the vehicle?
☐ nein/no ☐ ja/yes

7. Fahrzeug/Vehicle

Marke, Typ / Make, type

Amtl. Kennzeichen

Registration No. (or engine No.)

8. Versicherer / Insurance company Agent (or broker)

Vers.-Nr. / Policy No.

Nr. der Grünen Karte
green Card No. (if issued)

„Attestation“
oder Grüne Karte
Ins. Cert. or Green Card

gültig bis
valid until

Besteht eine Vollkasko-Versicherung?
Is damage to the vehicle insured?

☐ nein/no ☐ ja/yes

9. Fahrzeuglenker / Driver (see driving licence)

Name/Surname (capital letters)

Vorname/First Name

Adresse/Address

Führerschein-Nr./

Driving licence No.

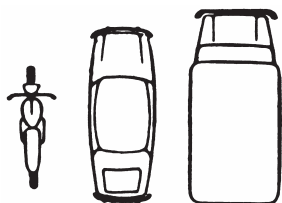
Klasse
group

ausgestellt durch
Issued by

gültig ab²
Valid from

bis²
to

10. Bezeichnen Sie durch einen Pfeil
den Punkt des Zusammenstoßes/
Indicate the point of impact by an arrow



11. Sichtbare Schäden/Visible damage

14. Bemerkungen/Remarks

1 Name und Anschrift angeben / State name and address
2 Für Busse, Taxis etc. / For busses, taxis etc.

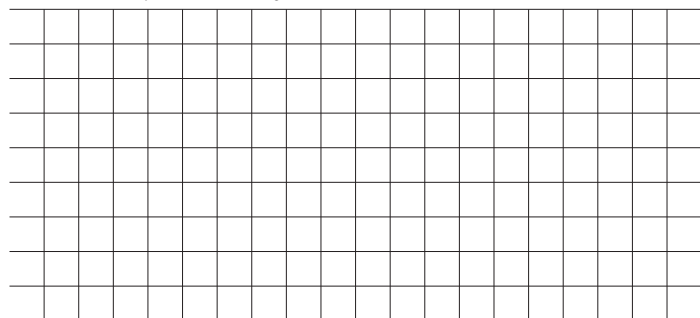
12. Bitte Zutreffendes ankreuzen Please mark relevant number

- | | | |
|----|--|----|
| 1 | Fahrzeug war abgestellt / Car was parked | 1 |
| 2 | fuhr an / Car was moving off | 2 |
| 3 | hielt an / Car was stopping | 3 |
| 4 | fuhr aus Grundstück oder Feldweg aus /
was leaving a driveway or lane | 4 |
| 5 | bog in Grundstück oder Feldweg ein /
was turning into a driveway or lane | 5 |
| 6 | bog in einen Kreisverkehr ein /
was turning into a roundabout | 6 |
| 7 | fuhr im Kreisverkehr /
was circulating in a roundabout | 7 |
| 8 | fuhr auf / struck the rear | 8 |
| 9 | fuhr in gleicher Richtung, aber auf einer anderen Spur /
was driving in the same direction, but in a different lane | 9 |
| 10 | wechselte die Spur / was changing lanes | 10 |
| 11 | überholte / was overtaking | 11 |
| 12 | bog rechts ab / was making a right-hand turn | 12 |
| 13 | bog links ab / was making a left-hand turn | 13 |
| 14 | fuhr rückwärts / was reversing | 14 |
| 15 | fuhr in die Gegenfahrbahn /
entering the opposite traffic lane | 15 |
| 16 | kam von rechts / was coming from the right side | 16 |
| 17 | beachtete Vorfahrtszeichen nicht /
failed to observe a give-way sign | 17 |

Anzahl der angekreuzten Felder
Total of marked numbers

13. Unfallskizze / Sketch

Bezeichnen Sie: 1. Straßen – 2. Richtung der Fahrzeuge A und B – 3. Ihre Position im Moment des Zusammenstoßes – 4. Straßenschilder – 5. Straßennamen
Indicate: 1. the layout of the road – 2. by arrows the direction of the vehicles A, B – 3. their position at the time of the impact – 4. traffic signs – 5. names of the streets or roads



15. Unterschrift der Fahrzeuglenker Signatures of the drivers

A

B

Telefon (privat/dienstlich)
Telephone (home/office)

Besteht Berechtigung zum Vorsteuerabzug?
Can the insured recover the VAT on the vehicle?
☐ nein/no ☐ ja/yes

7. Fahrzeug/Vehicle

Marke, Typ / Make, type

Amtl. Kennzeichen

Registration No. (or engine No.)

8. Versicherer / Insurance company Agent (or broker)

Vers.-Nr. / Policy No.

Nr. der Grünen Karte
green Card No. (if issued)

„Attestation“
oder Grüne Karte
Ins. Cert. or Green Card

gültig bis
valid until

Besteht eine Vollkasko-Versicherung?
Is damage to the vehicle insured?

☐ nein/no ☐ ja/yes

9. Fahrzeuglenker / Driver (see driving licence)

Name/Surname (capital letters)

Vorname/First Name

Adresse/Address

Führerschein-Nr./

Driving licence No.

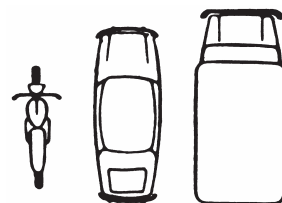
Klasse
group

ausgestellt durch
Issued by

gültig ab²
Valid from

bis²
to

10. Bezeichnen Sie durch einen Pfeil
den Punkt des Zusammenstoßes/
Indicate the point of impact by an arrow



11. Sichtbare Schäden/Visible damage

14. Bemerkungen/Remarks

Nach Unterschrift und Trennung der Blätter nichts mehr ändern!
Do not alter anything in the statement after signature and the separation of the copies for the two drivers.